

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかような明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

柏市のうごき 人口 / 239,368人 男121,704人 世帯数 / 69,559世帯
(5月31日現在) (前月より+379人) 女117,664人 (前月より+116世帯)

発行 / 柏市役所(〒277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111) 編集 / 企画調整部広報課 発行日 / 毎月1日・11日・21日



子供から大人まで一つの輪になって集う
柏まつり ― 昨年の踊りコンテスト

夏に開くパレードや踊り

「柏まつり、8月9、10日に

市民の祭典で出合いを

米国民族舞踊団が友好出演

「触れ合うよさこび みんなが集う」をスローガンに、「柏まつり」が今年も八月九日、十日の二日間、わたって柏駅周辺を中心に繰り広げられます。市民の連帯を深め、ふるさとづくりの一つの契機となる柏まつりも今回で三回目。市民各層から成る柏まつり実行委員会(関浦信一会長)が検討してきた企画がこのほどまとまりました。音楽を主体としたパレードとステージ、「柏おどり」や昨年作られた「かしわふるさと音頭」の踊りの輪、まつりの熱気を伝えるみこしなど、その内容は昨年にも増して盛りだくさん。夏の柏を彩る風物詩柏まつりでの出合いは市民の宝です。市民の祭典にみんなが集い、その輪を広げてみようではありませんか。

柏まつりは、九日午後一時、東口サンサン広場が豊年太鼓、西口広場が御響太鼓の勇壮な響きで幕が切られて落とされます。今年で三回目を迎える柏まつりは、昨年からの「ふるさと運動」の一つの象徴として、また柏を代表するまつりとして、一層市民の間での盛り上がりを見せました。これまで中心部だけだったものを、市内各地区でのまつりとも連係させることで市民同士の触れ合いの輪を広げ、市民総参加のまつりにまた一歩近づける企画が主催者の実行委員会でも用意されました。

同日とも午後二時、柏電報電話局前からスタートするミュージックパレードは、市内小中学校の鼓笛隊や実業団のブラスバンド、柏若とび組合のきやりの音楽集団の間に七台の花自動車や配置し華やかなパレードになりそうです。同時に、柏市民舞踊連の踊り子四百人が五班に別れ、市内中心部で「柏おどり」と「かしわふるさと音頭」による踊りの花を咲かせます。踊りは後に移ると一般市民が気軽に参加できる恒例の輪踊りが、西口広場と東口駅前通りで繰り広げられます。まつりに訪れる市民が夏の一日を楽しく過ごせるよう、パレード

と夜の輪踊りをつなぐものとして屋外ステージの催しが駅東西口に。今年も呼び物に「アメリカ民族舞踊団」が親善使節としてアメリカ伝統のフォークダンスをはじめ、各国の民族舞踊を披露します。同舞踊団はユタ州アリガムヤング大の学生を中心に男女三十三人で構成され、全米一位の実績があるグループ。九日だけの出演ですが、同団はミュージックパレードにも参加する予定で、柏まつりを通して日米の友好を温めることにしています。このほか、ステージではママさんや小学生のコーラスをはじめ、柏出身の歌手が出演するなど、出

し物は豊富。とりわけ、西口で行われる踊りコンテストと東口の歌うミス柏のコンテストは九日、十日にわたって予選、決勝が行われ、どのチーム、だれにミスの栄誉が輝くか見もの。さらに「祭り気分」を一層出すために、九日は各町会の子供みこし、十日には大人みこし二基が夏の暑さを吹き飛ばすかのように街を練り歩きます。柏まつりは、子供からお年寄りまで、踊り、パレード、ステージにみこしなど様々な催しに気軽に参加できる機会を持たせました。それは市民みんなが触れ合い、語り合いつづける「柏」の明日を考えると提供するところの一つの意義があるといえるからです。

担ぎ手五百人募集

二基の大人みこし

柏まつりの八月十日に繰り出す大人みこし二基の担ぎ手五百人を先着で募集しています。性別、年齢は問いません。飲酒または裸は厳禁。半ズボンに足袋を着用し、主催者側の監督、指揮に従うこと。〇とき 八月十日(日) 午前十時

柏まつりの主なプログラム

催し	時間	場所
ミュージック・パレードの編成 柏まつりミュージックカー 柏中パトنگール 飛弾製作所ブラスバンド 柏市花自動車 アメリカ民族舞踊団(9日) 土中ブラスバンド(10日) 柏商工会議所花自動車 中原小鼓笛隊 柏青年会議所花自動車 酒井根西小一輪車 柏そごう花自動車 増尾西小ブラスバンド 柏郵便局花自動車 田中中ブラスバンド 出初め、きやり 柏高島屋花自動車 柏三小ブラスバンド 柏市スポーツ少年団 西原中ブラスバンド(9日) コココーラ花自動車 柏消防自動車 柏市消防音楽隊 その他	8月9日 10日 いずれも 午後2時～同3時20分	南本町通り ↓ 東口駅前通り スカイプラザ裏 ↓ サンサン通り ↓ 本町通り ↓ 東口駅前通り スカイプラザ裏 ↓ サンサン通り
東口ステージ 園田憲一とデキシークン 柏幼稚園コーラス同好会 御響太鼓 中当ユミ(歌手) アメリカ民族舞踊団(9日) 豊年太鼓 のど自慢大会 女性バンド・ピンクパンサー 鶴岡弥生(歌手) 歌うミス柏コンテスト	8月9日・10日 午後0時半～同7時半 9日子選 10日決勝	柏駅東口 丸井前広場
西口ステージ アメリカ民族舞踊団(9日) 園田憲一とデキシークン 鶴岡弥生(歌手) 豊年太鼓 きやり・はしごのり 御響太鼓 中当ユミ(歌手) 柏おどりコンテスト	8月9日午前0時15分 同7時半 8月10日午後2時 同7時半	柏駅西口広場
踊りパレード かしわふるさと音頭 輪おどり	8月9日・10日 午後1時半 同2時半 8月9日・10日 午後7時半～同9時	五班に別かれて 柏駅東西口の 周辺をパレ ード 東口駅前通り 西口広場
みこし 子供みこし10基 大人みこし2基	9日午後5時～同7時 10日午前10時～ 午後8時半	本町通り 東口駅前通り サンサン通りなど 柏駅周辺
広場の催し 小中学生絵画展 ヤングフェスティバル 鬼剣舞 便利な電話展 臨時郵便局 工業展	まつり期間中 両日とも午後4時、同6 時、同7時 まつり期間中	サンサン広場 柏翠駐車場
通りの催し ファミリー広場 ミニS.L広場 カフェストリート チビッコ広場 何でも市	10日午前10時～午後2時 まつり期間中	東口駅前通り セントラルパ ル サンサン通り 本町通り 銀座通り

※出演者等の都合などで一部プログラムが変更される場合があります。

交通規制図



見物は車の利用避けて

まつり期間は大幅交通規制

柏まつりが開かれる八月九日、主要道路は、別図のとおり大規模な交通規制がひかれ、車両は通行禁止となります。午後八時半宮入り。集合は香取神社(旭町)に午前九時。要事項を記入し柏まつり実行委員会(67-164-17)へ。〇問 午前十時～午後八時の間に合わせ 石戸画材内柏龍会事務局(67-164-17)小岩井まで。午

この交通規制によって、柏駅東西口でのバス発着所とタクシの乗降所が臨時的に移設されますので、ご注意ください。いずれも移設の時間帯は、規制時間と同様九日午前十時から午後十時まで、十日が午前十時から午後十時まで。バス発着所
▽西口西口三号線と国道六号との交差点から、柏中わきの信号付き交差点までの間に移設。タクシ乗降所
▽西口大和銀行裏の島田駐車場に移設。なお、東口のバス、タクシの乗降所については次号八月一日号でお知らせします。

私の好きな "柏の風景"

テーマは「私の好きな柏の風景」。市内のもの
で絵ハガキ的景観だけでなく、市民の暮らしや
環境、風物詩、自然界の動・植物の生態など身
の回りで見られる柏の風景です。あなたが愛着
のまなざしを込めてとらえたものをドシドシお
送り下さい。

- 締め切り 昭和55年9月30日必着
- 応募資格 〈一般の部〉高校生以上
〈中学生の部〉市内の中学生
- 作品サイズ カラープリントのみ。中学生の
部はキャビネ以上、一般の部は
六つ切り以上。
- 応募方法 作品はパネルに張らず、所定の
応募票（市役所出張所、近隣セ
ンター、公民館、柏市消費生活
センター、広報課に用意）に必
要事項を記入し、写真の裏面に
添付して郵送するか直接ご持参
下さい。
- 送り先と問い合わせ
〒277 柏市柏5-10-1
柏市役所企画調整部広報課
☎0471(67)1111(大代表)内線223
- 賞 市長賞、議長賞、ふるさと運動
推進協議会長賞、教育長賞、小
中学校校長賞のほかに記念品
川上星光氏（全千葉県写真連盟
会長）ほか
- 審査員 昭和55年11月20日～同26日
柏市民サロン（ローズタウン8階）
- 写真展 広報かしわ11月1日号紙上で
- 発表

明治・大正・昭和の写真求む

柏市ふるさと運動推進協議会では、明治、大
正、昭和と続く激動の三代を、写真と当時をし
のぶ懐かしい文章でつづる写真集を刊行するこ
とになりました。この写真集の編集は全国の主要
都市でも進められ、シリーズとしてすでに発売
されている都市もあります。同協議会では編さん
されている都市もありません。市民の皆さんから貴重な写真
をお借りしようとの要領で募集することになり
ました。

- 内容 ①明治から昭和30年代ごろま
でに市内で撮影されたもの。撮
影年月日、撮影場所を記入し
て下さい。
- ②プリントされたもの以外に書
籍、新聞、パンフレット、広
告、絵ハガキなどに掲載され
たものでもかまいません。
- ③ガラス板もけっこうです。
- 送り先と問い合わせ
〒277 柏市柏5-10-1
柏市役所市民部コミュニ
ティ課内「柏市ふるさと
の思い出写真集」編さん
委員会
☎0471(67)1111(大代表)内線314
※郵送が直接ご持参下さい。
- 締め切り 昭和55年8月31日必着
- 刊行予定 昭和55年11月初旬
- 定価 4,800円(A4版変型、170ページ
前後)
- ◎お借りした写真は写真集ができればお返し
いたします。なお、ページ数の関係で掲載で
きない場合があるかもしれませんのでお含み
おき下さい。

生活文化都市を理想像に

基本構想の骨子を提案

昭和六十五年を目標年次とした
「柏市基本構想」を策定するた
めの審議が進められています。市
はその骨子をまとめ七月七日、市
役所で開かれた第四回総合計画審
議会に提案しました。

この骨子は原案を作るための試
案で、「基本構想の趣旨」「柏市
の将来像」「施策の大綱」「基本
構想実現の方策」の四章にわたる
もの。

「趣旨」の中では、昭和六十五
年の人口を三十二万三千三万人
と推定し、現在市が進めている方
向を示した「基本計画」、それを具
体化した「実施計画」の役割を関
連づけています。

この日の審議の中心ともなった
「柏市の将来像」については、人
間の尊厳を根底に、市民の生活
の向上を促進し、創造的な文
化が生み出されることを目指す
「人間性豊かな生活文化都市」と



つりの会が大津川清掃

柏市内でも数少ないつり場を
汚染から守り、手賀沼の汚れも
食い止めようと、柏勤労者つり
の会（藤原正良会長、会員四十
五人）は七月十三日、大津川の
最下流で清掃作業を行いました。
この日は晴天に恵まれ、手
賀沼に注ぐ大津川河口付近には
つりを楽しまる人があちこちに
見られました。つり作業は、同
会会員がメガホン片手に清掃
の趣旨を伝え、協力を呼びかけ
ながら空き缶、空きビンなど
のゴミを集めて回りました。同
会は昭和四十六年の発足以来、
月二回の例会の合間をぬって
年三回の清掃を続けています。
写真＝清掃をする同会会員。
つりに来ていた小学生も協力。

危険物の出し方

ゴミの出し方〈その2〉 これだけは守って

1. スプレー等揮発性容器は、底
をくぎなどで穴をあけて
2. カミソリ等小刃物類は、ガムテ
ープなどに張りつけ包んで
3. 割れたビン・板ガラスは、砕
いて小さくしじょうぶな袋に
入れて

—収集できないもの—
タイヤ、廃油、有毒性物質を
含むもの、事業活動によって
生じた廃棄物

今月の納税

- 固定資産税 第2期
- 都市計画税
- 国民健康保険税 第1期

納期限は7月31日です。
忘れずに納めましょう。

鈴木市長ら中国へ

友好都市提携の準備で

鈴木市長と平久正策・柏
市議会議長ら六人は七月二十日、
中華人民共和国の都市との友好都
市提携準備のため、同国へ向けて
出発しました。帰国は七月二十六
日の予定。

鈴木市長は今年の一月、「日中
友好市民訪中団」の団長として
中国を訪問。これに答えて今年の
二月、王曉雲・中国駐日公使が柏
市を訪れるなど、柏市でも日中友
好の輪は広まっています。

防犯広報車を寄贈

柏ロータリークラブ（石田三郎

間違えないで!!
119番は緊急専用電話
●問い合わせ電話は●
火災の案内=33-1212
病院・消防本部=33-0119

監査結果の公表

地方自治法第一九九条第三項
及び同条第四項の規定により、
定期監査並びに臨時監査を執行
したので、同条第八項の規定に
より、その結果を次のとおり公
表する。

昭和五十五年六月二十五日

監査委員 山崎儀雄
監査委員 内藤義憲
監査委員 保田広治

1 監査の期間 昭和五
十五年四月十二日から同年六月
二十四日まで。

2 監査対象部課 (1)定
期監査 財政部、財政課、契
約課、徴収課、市民税課、資産
税課、環境部、清掃管理課、清
掃施設課、第一清掃事務所、第
二清掃事務所、公害課、公設総
合地方卸売市場、管理課、業務
課、下水道部、公共下水道課
都市排水課 (2)臨時監査
市民部、営平かしわ荘

3 監査の範囲 (1)定期
監査 ①予算執行 ②備品管
理 (①②は各課共通事項) ③
予算の執行管理 ④市債 ⑤契
約事務の執行 ⑥市税の徴収及
び滞納整理の現況と不納欠損の
取り扱い ⑦市民税及び国民健
康保険税の賦課 ⑧家賃及び賃
却資産の調査並びに賦課 ⑨一
般廃棄物処理手数料の徴収 ⑩
資源回収運動の促進 ⑪清掃施
設の建設 ⑫尿の収集処理
⑬尿関係車両の運行及び管
理 ⑭ごみの収集処理 ⑮ごみ
関係車両の運行及び管理 ⑯公
害に関する対策 ⑰各種収入金
の徴収 ⑱業者の許可及び承
認 ⑲受益者負担金及び使用料
の賦課徴収 ⑳水洗便所改造資
金の貸し付け及び回収 ㉑排水
路施設工事の各状況 ㉒臨時
監査 ㉓営平かしわ荘の管理
運営状況

4 監査の結果 予算の

執行状況及び監査対象に係る事
務事業の執行状況、また、営平
かしわ荘の管理運営状況につ
いて現地におもむき実態調査を行
ったところ、おおむね良好と認
められた。なお、次の事項につ
いて留意された。

(1)定期監査 ①支出科目の
整理区分が明確でないため、今
後は会計整理の統一な運用が
できるようにされたい。なお、
検収の範囲、担当者、方法につ
いても同様である。②契約代金
等の支払いについては、今後と
も速（じん）速に処理された
い。③市税の徴収については、
財源確保の見地から徴収率の向
上により一層の努力をされた
い。④一般廃棄物処理手数料
（し尿）については、より徴収
率の向上を図るよう対処につ
いて関係部課との連携を検討さ
れたい。⑤公用車の運転に際し
ては、常に安全運転に心がける
とともに、交通安全思想の普及
と指導監督の徹底を図り事故防
止に努められたい。⑥市場使用
料及び市場施設使用料等につ
いては、期限内に納付するよう徹
底されたい。⑦市場の予算執行
に当たっては、財務計画を十分
調査検討し、事業の円滑な遂行
と効率的な運営を図られたい。
⑧受益者負担金及び使用料は、
財源確保及び受益者負担の公平
の趣旨から徴収率の向上が必要
である。その観点から、転出者
については関係部課との連携を
検討されたい。(2)臨時監
査 ①現金及び領収証の管理に
ついては、今後とも慎重な取り
扱いをされたい。②非常時にお
ける避難口及び避難場所等の案
内は、利用者に見やすい場所に
掲示されたい。③営平かしわ荘
は、市民の保養施設として設置
されたものであるから、関係機
関と十分協議のうえさらに一層
促進を図るよう要望する。

ようこそ柏へ 姉妹校を初めて訪問

トランスから交換青少年来柏



まず市役所を訪れたト市交換青少年の一行に笑顔で迎える鈴木市長と寺嶋委員長(右から2人目)。右はエミー・コーリー団長

柏市の姉妹都市、米國カリフォルニア州・トランス市から七月八日、エミー・コーリー団長が率一行は十日、柏市役所を訪れた交換青少年七人が来柏し、両市間の友好関係を深めています。

手振りも息もピッタリ

酒井根小で「盆おどり集会」

七月十四日、酒井根小学校(鈴木輝次校長、児童数千五百八十四人)で「盆おどり集会」が行われました。



校庭いっばいに咲いた全児童による三つの踊りの輪は、一年と六年、二年と四年そして三年と五年とが学年を越えて組まれた「兄弟学級」。一人ひとり



酒井根っ子、の柏おどり。手振りもなかなか

のいで立ちにはハチマキやウチワ、ドラえもんやワッペンなどで飾りたたり盆踊りの気分は十分。これらの飾りつけは、四年生以上のお兄さん、お姉さんたちが下級生に心尽しの贈り物として六月から準備してきました。つゆの長雨で予定演習もながされ、いきなり本番を迎

えたのですが、「柏おどり」「マイムマイム」ではお隣同士のなかか息の合った光景がみられました。閉会式で若松先生は、「二カ月間助け合って準備したおかげでみんな仲よく楽しくできました。」と感想を話されました。なお、児童の創意工夫で運営されている同小学校の全校児童会では、このほか児童の手による児童のための行事として遠足、読書会、クラブ活動発表会などを予定しています。

学校で泳げるぞ!

小中学生にプール開放

中原、土南部、酒井根西、富勢、田中、田中北、西原、柏五の八つの小学校のプールを夏休み中の週末に限って開放します。これは学校開放事業の一環として昭和五十三年から始められているものです。利用するのは開放校周辺の小学生、中学生、高校生、市民です。開放日には各開放校の開放運営委員会から推薦を受けた管理員が管理を行います。

このあとも、市内の工場見学、市施設の見学、市内のお年寄りとの交流、筑波山ハイキングなどのスケジュールを消化したあと、七月三十日に帰国することになっています。

楽しい催しがいっぱい

アサヒとニッカで

市内のアサヒビール柏工場とニッカウイスキー柏工場が、市民交流の場として次のおり開放されます。七月二十七日(日)午前十時〜午後三時(雨天決行) ○交通 国鉄常磐線北柏駅から徒歩五分
○主催 アサヒビール、ニッカウイスキー
○内容 工場内見学、町内対抗少年野球大会、ドジョウつかみ、スイカ割り、おぼけ屋敷、カラオケ大会、試飲コーナーなど
○お申し込み 工場内および周辺は駐車できませんので車の来場はご遠慮を。 ○問い合わせ 同工場(一〇二)へ。

不用品

情報コーナー

このコーナーは、家庭で不用になったものを互いに譲り合い、ゴミの減量、資源の有効利用を目的とした善意の交換コーナーです。◇申し込みと問い合わせ 柏駅東口ファミリカシワ三階の柏市消費生活センター(電話63-5153)で、水曜日、日曜日、祝日を除く毎日、午前十時から午後四時(土曜日は正午)まで受け付けます。なお、交渉された方は、その結果を三日以内に同センターへお知らせ下さい。

チエコ少年少女合唱団

— 柏公演 —

8月12日 市民文化会館

みずみずしい魅力と喜びあふれる見事な歌唱力を持つチエコ少年少女合唱団の柏公演が次のとおり行われます。これは柏市民文化会館の自主事業として招いたものです。「世界の合唱曲」「日本の歌と世界の民謡」「合唱と民族衣装による踊り」の三部構成で、市内中学校代表コーラス部が賛助出演します。現在、前売券を発売中。なお、小学校四年生未満の方は入場できません。

斜視とは

斜視の問題は何でしょうか。一般的には、目の位置がずれているために見た目におかしさを感じますが、これは生まれつき備わっているものの問題ではなく、生後三〜六か月の間に、より重大な問題として発生することがあります。それは、人間的に正しい目の見え方ができなくなることです。ほ乳類以外の動物、たとえばカメレオンの目について考えてみましょう。カメレオンの目はよく動くことで有名です。ときには片目で真後ろの敵を見、もう一方の目で前方を見ながら逃げるといった芸当が、斜視とは、単に目の位置がずれているというだけのことではなく、そのために人間の正常な視機能が獲得できなくなるものなのです。これに対しては斜視、特に人類的に斜視はできるだけ早く発見し、手術等によって目の位置を矯正しておく必要があります。【柏地区医師会】

健康

これ以上汚すまい手賀沼

洗剤は適正使用で 合成洗剤は石けんに比べ、硬水でも使える、使いやすいなどの利点があり普及してしまいがちです。しかし、これ以上水質を汚さないためには、洗剤使用適正化推進運動が重要です。洗剤の使用に当たっては、①リンを含む合成洗剤はなるべく使わないように。リンはアオコの発生源です。②無リン洗剤(一般に粉石けん、無リン台成洗剤)液体合成洗剤(液体洗剤)を適量使用しましょう。③使い過ぎに注意。一定濃度以上入ると、流域下水道計画をはじめ、いろいろな事業が計画され、一

おしらせ

募集

『子供教室』に参加を
ユネスコ活動に携わる

柏ユネスコ協会では、八月十一日(月)、十二日(火)、十三日(水)、十四日(木)、十五日(金)の五日間、午前九時から正午まで柏公民館で英会話や外国の歌、ユネスコについての知識を学ぶことを通じて国際理解を図る『子供教室』を開きます。小学五年から中学一年までの男女約四十人が対象で、費用は千円。申し込みは、七月二十五日(金)までに同協会(☎63-4457)へ。

トレーニングの講習会
希望者は直接体育館へ

○とき 七月二十四日(木) 午前十時～同十一時半と午後七時～同八時半 いずれか一回受講
○ところ 柏市民体育館
○対象 市内在住、在勤の十六歳以上の男女 ○定員 先着四十名

案内

東・西両プールの休み
定休は毎週月曜日

東口と西口の両市民プールの休みは毎週月曜日です。このほか、東口プールは市民水泳大会のため八月十七日(日)、西口プールは水泳教室のため七月二十

柏市役所	67-1111
土出出張所	72-4802
富勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季近隣センター (出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館)	流山局 54-2000
永楽近隣センター (公民館・図書館・児童館)	63-1201
布施近隣センター (公民館・図書館・老人会)	32-3100
千代田近隣センター	63-7889
旭町近隣センター	44-8900
水道部	66-2191
消防本部	33-0119
火災の案内(テラ)	33-1212
第一清掃(し尿)	45-7045
第二清掃(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
柏市保健センター	64-3333
柏市教育委員会	64-2222
柏公民館	67-2224
柏市民文化館	64-9141
柏市民体育館	64-9573
柏市立図書館本館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
やまびこでん(柏と) (ヤングの悩みと) 行政(ふるさ	66-8181
	63-8181

十人申し込み 開講三十分前までに運動服、室内用運動靴を持って同体育館へ直接
○問い合わせ 体育課(☎64-1957)へ。

産休等の代替職員求む
申し込みは保育課へ

○勤務地 市立の全保育園、障害児・者の福祉施設
○勤務時間 平日午前八時半～午後五時 土曜午前八時半～午後五時半
○賃金 時給五百二十円
○申し込みと問い合わせ 保育課(☎内線三二二)へ。

独自の統計図表募集
対象者は県民の方一般

○応募方法 中学生以下B2版(七二・八移×五二・五移)高校生以上一般B1版(一〇三移×七二・八移)作品下側に統計表、資料の出所を記した付表をつけ、作品裏面には住所、氏名、学校名、性別、職業、年齢を忘れずに
○申し込みと問い合わせ 千代田市柏市柏二二(火)から同二二五(金)まで七月二十九日(火)から八月一日(金)までのそれぞれ午前九時から正午までが休みとなります。

自転車の貸し出し変更
8月中は土、日曜だけ

利根川堤防沿いの柏市サイクリングコースでの自転車の貸し出しは、八月の二カ月は土、

省エネ広める作品募集
締め切りは9月末日

「ものを大切に」の運動の一環として、「同千葉県推進会議」と県では、省資源・省エネルギーを呼びかける標語・ポスター・作文を募集します。
○応募方法 標語はがきまたははがき大の用紙に一点ポスターA3版(二九・七移×四三移)程度の画用紙に一点
作文は四角字詰め原稿用紙三枚以内
○申し込み・問い合わせ 九月三十日までに千代田市千代田一、千葉県企画部県民課「ものを大切に」の運動千葉県推進会議事務局(☎047-231-2315)へ。

大根博物館など見学
8月12日文化財めぐり

八月十二日(火)午前九時から
日曜日だけとなります。

来春入学の就学相談
障害などで不安の方に

柏市教育研究所では、来春四月小学校に入学するお子さんに、心身の障害などで不安を感じている方の相談に応じます。電話予約をしてご利用下さい。
○申し込み・問い合わせ 同研究所(☎63-4458)へ。

午後四時までに市内在住、在勤の方を対象とする『文化財めぐり』が、千葉県立大根博物館と香取神宮をコースに行われます。
申し込みは、一人一枚で往復はがき(往復用)に住所、氏名、年齢、電話番号を明記のうえ、千代田市柏市五九一七、柏市教育委員会社会教育課まで七月二十五日までに(当日消印有効)。定員五十人を超える場合は抽選で決定。参加費百円。
○問い合わせ 社会教育課(☎63-4457)へ。

柏ふるさと音頭を習う
体育館で民謡講習会

七月二十三日(水)午後一時～同四時半と七月二十五日(金)午後七時～同九時、市民体育館で、民謡講習会が片岡義一氏(柏市民謡連盟会長)を講師に迎えて開かれます。費用は無料です。柏ふるさと音頭、しあわせ音頭などで民謡の真髄に触れてみてはいかがでしょうか。
○申し込み 上はきを持って当日会場へ。○問い合わせ 体育課(☎64-1957)へ。

青少年に軽スポーツ
婦人児童センターで

バドミントンのルールに準じたインディアアカテニスやホッケーに似たユニホックなどの手軽なスポーツが、豊四季台婦人児童センターで行われます。
○とき 七月三十日(水)午後

日ごろから備えよう
生きた風水害の知識

いざという時のために、風水害など暮らしに役立つ防災のテレビ番組が次のとおり放送されますのでご覧ください。
▽日本テレビ 毎週末曜日午前十一時二十五分～同十一時半
▽フジテレビ 毎週土曜日午前九時五十分～同十時

後二時～同三時半 ○対象 小学生から大学生まで
○申し込み・問い合わせ 七月二十二日(火)午前十時から同センター(☎44-5363)へ直接か電話で。

田中公民館で子供映画
おれは鉄平 など4本

七月二十五日(金)午後七時～同九時、田中公民館(同近隣センター内 ☎33-1000)へ。

保健衛生

お子さんの歯を守る
はがきで申し込みを

お子さんの虫歯を防止するため、歯みがき指導とフッソの塗布が行われます。
○とき 八月二十七日(水)、二十八日(木)、二十九日(金)

◇「広報かしわ」七月二十一日号は二十日の朝刊に繰り上げて折り込み配布いたしました。七月二十日は新聞休刊日に当たり、翌二十一日の朝刊は休刊となります。このため「広報かしわ」七月二十一日号は七月二十日の朝刊に繰り上げて折り込ませていただきました。
【広報課】

東口プールで水泳大会
泳ぎに自信のある市民

水の季節到来。第三回柏市民水泳大会が、小学生以上の市民を対象に次の競技種目で開かれます。力泳者はタイムによって。

■柏市民水泳大会競技種目

種別	種目	自由形	平泳	バドミントン	個人メドレー	リレー	メドレー
小学生(男・女)	50m	200m	200m	200m	200m	200m	200m
中学生(男・女)	100m	200m	400m	200m	200m	200m	200m
一般男子	100m	200m	400m	200m	200m	200m	200m
一般女子	50m	200m	200m	200m	200m	200m	200m
30歳以上	100・50m	200m					
40歳以上	50m						

国民年金協会の募集
締め切りは8月末日

千葉県国民年金協会は、県民の国民年金制度に対する関心を高める独自の標語を募集します。
○応募期間 八月三十一日(当日消印有効)まで
○応募要領 はがきに「国民年金」または「年金」の字句を入れた自作未発表の標語と住所、氏名、性別、年齢、職業を記入し、千代田市千代田一、千葉県庁内社会部国民年金課までへ。応募作品数は一人二点まで
○問い合わせ 市保険年金課(☎64-1277)へ。

千葉県国民年金協会の募集
締め切りは8月末日

千葉県国民年金協会は、県民の国民年金制度に対する関心を高める独自の標語を募集します。
○応募期間 八月三十一日(当日消印有効)まで
○応募要領 はがきに「国民年金」または「年金」の字句を入れた自作未発表の標語と住所、氏名、性別、年齢、職業を記入し、千代田市千代田一、千葉県庁内社会部国民年金課までへ。応募作品数は一人二点まで
○問い合わせ 市保険年金課(☎64-1277)へ。

千葉県国民年金協会の募集
締め切りは8月末日

千葉県国民年金協会は、県民の国民年金制度に対する関心を高める独自の標語を募集します。
○応募期間 八月三十一日(当日消印有効)まで
○応募要領 はがきに「国民年金」または「年金」の字句を入れた自作未発表の標語と住所、氏名、性別、年齢、職業を記入し、千代田市千代田一、千葉県庁内社会部国民年金課までへ。応募作品数は一人二点まで
○問い合わせ 市保険年金課(☎64-1277)へ。

来年一月中旬から二月中旬の間に開講されます。対象は就業希望の主婦および主婦で、定員は二十人(編み物科中・上級は十五人)。申し込みは各科とも開講日の二カ月前から同センター(千葉市千葉港四一三、経営者会館内)へ直接。詳しくは同センター(☎047-2147-8541)へ。

住宅金融公庫では、財形貯蓄をしてる勤労者(三年以上)その残額が五十万円以上ある方を対象に財形住宅融資の借り入れ申し込みを来年二月二十日まで受け付けています。詳しくは最寄りの公庫業務取扱金融機関または同公庫南関東支所(☎03-1260-1921)へ。
【住宅金融公庫】

雇用保険に加入済み?
従業員のいる事業所
雇用保険制度は、失業給付、失業予防、雇用機会の増大など勤労者の能力開発向上を図るものです。一人以上の従業員がいる事業所は事業主・従業員の意思に関係なく必ず加入しなければなりません。未加入の事業所は今すぐ手続きをして下さい。人手不足などで手続きができない事業所については、社会保険労務士、商工会議所、商工会、事務組合でも受け付けています。○問い合わせ 松戸公共職業安定所(☎0473-621-016)へ。
【松戸公共職業安定所】

行政書士の資格試験
10月19日千葉市内で

○とき 十月十九日(日)午前九時～正午
○ところ 千葉工商高等学校(千葉市六六一五二二) ○申し込みと問い合わせ 九月十六日(火)～同二十日(土)の午前九時～午後五時(土曜日は午前九時～正午)までに千葉県総務部文書課(☎047-231-2600)へ受験書類を持参。

千葉県国民年金協会の募集
締め切りは8月末日

千葉県国民年金協会は、県民の国民年金制度に対する関心を高める独自の標語を募集します。
○応募期間 八月三十一日(当日消印有効)まで
○応募要領 はがきに「国民年金」または「年金」の字句を入れた自作未発表の標語と住所、氏名、性別、年齢、職業を記入し、千代田市千代田一、千葉県庁内社会部国民年金課までへ。応募作品数は一人二点まで
○問い合わせ 市保険年金課(☎64-1277)へ。

の午前十時～正午と午後一時～同三時 ○対象と定員 七月末現在で二歳五カ月～八歳の児童 先着八百四十人 ○申し込み はがきに住所、母親名、子供の生年月日、電話番号を明記して 千代田市柏市下七三、柏市保健センター内、健康管理課まで七月三十一日までに(当日消印有効) ○問い合わせ 健康管理課(☎64-1333)へ。

千葉県国民年金協会の募集
締め切りは8月末日

千葉県国民年金協会は、県民の国民年金制度に対する関心を高める独自の標語を募集します。
○応募期間 八月三十一日(当日消印有効)まで
○応募要領 はがきに「国民年金」または「年金」の字句を入れた自作未発表の標語と住所、氏名、性別、年齢、職業を記入し、千代田市千代田一、千葉県庁内社会部国民年金課までへ。応募作品数は一人二点まで
○問い合わせ 市保険年金課(☎64-1277)へ。